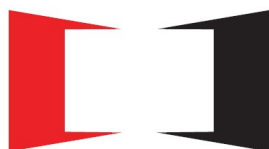


INFORMACIÓN DE PRENSA  
Febrero 2012

**NUEVA EDICIÓN DE  
"LES AVANT-PREMIÈRES 2012"**

**4ta EDICIÓN DEL FESTIVAL DE CINE FRANCÉS**  
del 15 al 21 de Marzo en salas del Patio Bullrich



**LES AVANT-  
PREMIÈRES**

Luego de las exitosas tres primeras ediciones, **Green Tara Producciones** sigue apostando al cine francés y realiza la 4° edición de **Les Avant-Premières** en el Patio Bullrich del 15 al 21 de Marzo.

El ciclo, ya consolidado en la agenda cultural de Buenos Aires, contó en su edición 2011 con la asistencia de 4.500 espectadores en una sola sala de proyección, agotando la mayoría de las funciones.

El objetivo de Les Avant Premières es difundir lo mejor del cine francés entre el público argentino, proyectando una cuidada selección de las últimas producciones cinematográficas francesas.

Las películas que integrarán la programación de la edición 2012 de Les Avant-Premières son: *Un Suceso Feliz*, Rémi Bezançon; *Cuando los chanchos vuelen*, de Sylvain Estibal; *Las mujeres del sexto piso*, de Philippe Le Guay; *Tournée*, de Mathieu Amalric; *Polisse*, de Maïwenn; *El arte de amar*, de Emmanuel Mouret; *El Ministro*, de Pierre Schoeller; *Les adoptés*, de Mélanie Laurent; *Cómplices*, de Frédéric Mermoud; *Románticos Anónimos*, de

## R | F Prensa & Comunicaciones

Jean-Pierre Améris; *Ma part du gâteau*, de Cédric Klapisch; y *French can-can* y *Toni* de Jean Renoir.

A continuación, les presentamos la información de las películas a proyectarse en Les Avant-Premières:



### Un suceso feliz

**Actores:** Louise Bourgain, Pio Marmaï y Josiane Balasko

**Director:** Rémi Bezançon

**Género:** Comedia dramática

**Título Original:** Un Heureux Événement

**Sinopsis:** Es la historia de una pareja de jóvenes profundamente enamorados, que llevan la típica vida de solteros sin hijos hasta que ella queda embarazada. Entonces se verá cómo el embarazo y la llegada de este nuevo ser cambiará completamente su vida cotidiana e incluso amenazará con transformar este feliz acontecimiento en un verdadero calvario. Una visión íntima, sincera y llena de ternura sobre lo que significa ser padres.



### Cuando los chanchos vuelen

**Actores:** Sasson Gabai, Baya Belal y Myriam Tekaïa

**Director:** Sylvain Estibal

**Género:** Comedia

**Título Original:** Le Cochon de Gaza

**Sinopsis:** Tras una tormenta, Jafaar, pescador palestino de Gaza, recoge fortuitamente en sus redes un cerdo caído de un carguero. Así es como el pobre Jafaar se lanza a una descabellada y nada recomendable operación comercial. Una tragicomedia en que el pueblo de Gaza, abrumado por la miseria, las restricciones de los militares israelíes y las órdenes abusivas de las autoridades locales, se ve encarnado en la persona de ese pescador que sólo piensa en cómo sobrevivir de un día para otro, dispuesto a todo para conseguirlo.

**Premios:** Nominación al César 2012 como mejor ópera prima.



## Las mujeres del sexto piso

**Actores:** Fabrice Luchini, Sandrine Kiberlain y Natalia Verbeke

**Director:** Philippe Le Guay

**Género:** Comedia

**Título Original:** Les femmes du 6ème étage



**Sinopsis:** París, 1960. Jean-Louis Joubert lleva una vida tranquila y estable: su mujer vive inmersa en actividades sociales, su hijo está en un colegio pupilo, y él se dedica a las finanzas. Pero un día, su paz burguesa se verá sacudida por la llegada de un grupo de exuberantes empleadas domésticas de España, que se mudan al 6º piso, causando

gran alboroto en el edificio. Inesperadamente, Jean-Louis entablará un vínculo con ellas, y todo se complicará...

**Premios:** César 2012: nominada a mejor actriz de reparto (Carmen Maura), mejor diseño de vestuario y mejor decorado.



## Tournée

**Dirección:** Mathieu Amalric

**Actores:** Miranda Colclasure, Suzanne Ramsey and Dirty Martini

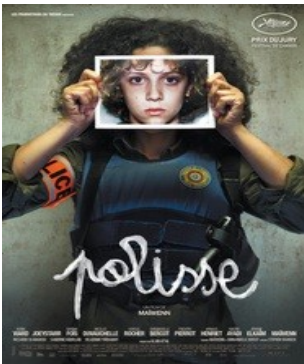
**Género:** Comedia dramática

**Título Original:** Tournée

**Sinopsis:** Joachim, un exitoso productor de televisión parisino, deja a su familia y amigos para comenzar una vida nueva en Estados Unidos. Un tiempo después, regresa triunfal a Francia con un grupo de bailarinas de striptease, la *New Burlesque*, que causan sensación en cuanto lugar se presentan. Pero luego de recorrer ciudades portuarias y pueblos pequeños,

Joachim vuelve a París, esta vez de gira, e inevitablemente reabrirá heridas de su pasado.

**Premios:** Cannes 2010: Ganadora del premio FIPRESCI y mejor director. César 2011: 7 nominaciones incluyendo mejor película, mejor diseño de vestuario y mejor director.



## **Polisse**

**Actores:** Karin Viard, Joey Starr y Marina Foïs

**Director:** Maïwenn

**Género:** Drama

**Sinopsis:** El día a día de los empleados de la unidad infantil del Departamento de Policía de París no es fácil: abusos de menores, enfrentamientos familiares, jóvenes que roban, violaciones, sexo precoz y excesivo...¿Cómo pueden estos agentes compaginar su vida privada y la cruda cotidianidad a la que se enfrentan todos los días? Fred, el más rebelde, se enamora de Melissa, una fotógrafa asignada por el gobierno para colaborar con este cuerpo policial. Dividida entre Fred y el mundo que él le revela, y Lino, su esposo millonario, le será difícil confrontar una violenta realidad para la que nadie la preparó...

**Premios:** Cannes 2011: Ganadora del premio de jurado y nominada a la Palme d'Or. César 2012: 13 nominaciones, incluyendo mejor película, mejor director, mejor actriz, y mejor guión original.



## **El arte de amar**

**Actores:** Emmanuel Mouret, Pascale Arbillot y Ariane Ascaride

**Director:** Emmanuel Mouret

**Género:** Comedia

**Título Original:** L'art d'aimer

**Sinopsis:** En el mismísimo momento en que uno se enamora, se produce en cada uno de nosotros una música particular, diferente en cada caso, pudiendo surgir en los momentos más inesperado. Este film aborda, desde diferentes historias de amor, las maneras en que uno se enamora: qué sucede con la vida que teníamos antes, y qué sucederá a partir de ese instante mágico.



### El ministro

**Dirección:** Pierre Schoeller

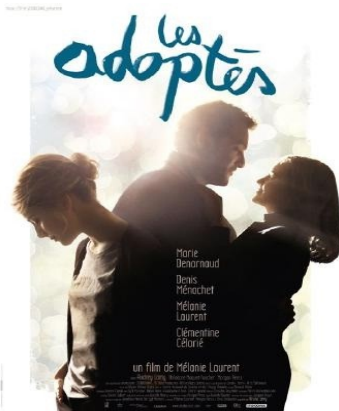
**Actores:** Olivier Gourmet, Michel Blanc y Zabou Breitman

**Género:** Drama

**Título original:** L'exercice de l'Etat

**Sinopsis:** El ministro de Transporte, Bertrand Saint-Jean, es despertado en mitad de la noche por su secretario personal: un colectivo ha caído por un barranco. Se dirige hacia allí, no tiene otra opción. Así comienza la odisea de un hombre de Estado en un mundo cada vez más complejo y hostil.

**Premios:** Cannes 2011: Premio FIPRESCI "Un certain regard". César 2012: 11 nominaciones incluyendo mejor película, mejor director, mejor actor, mejor actor de reparto y mejor guión original.



### Les adoptés

**Actores:** Marie Denarnaud, Denis Menochet y Clémentine Célarié

**Director:** Mélanie Laurent

**Género:** Drama

**Sinopsis:** Es la historia de una familia compuesta por mujeres, una familia duramente golpeada por la vida. En ella, los hombres importan poco, por lo que cuando una de ellas se enamora, su mundo se estremece, y hay que buscar un nuevo equilibrio. Pero poco tiempo de respiro les concede el destino antes de imponerles una nueva realidad. Y, entonces, la familia

tiene que aprender todo de nuevo, y cada uno debe encontrar un nuevo lugar.

**Premios:** Lumiere Awards: Ganadora mejor actor nuevo.



### Complices

**Actores:** Gilbert Melki, Emmanuelle Devos y Nina Meurisse

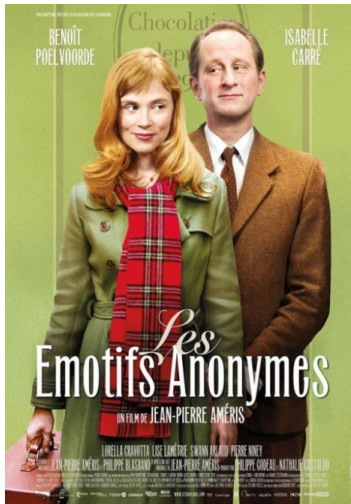
**Director:** Frédéric Mermoud

**Género:** Thriller/Drama

**Título original:** Complices

**Sinopsis:** Vincent y Rebecca se aman desde que cruzaron su mirada por primera vez en un cibercafé. Son jóvenes, 18 años apenas, y no tienen grandes complicaciones. Sin embargo, a los dos meses, se descubre el cuerpo de Vincent flotando en un río, y Rebecca ha desaparecido. El teniente Hervé Cagan y su compañera Karine Mangin están a cargo de la investigación, y mientras reconstruyen los pasos de esta fatal historia de amor, deberán enfrentarse a los errores de sus propias vidas.

**Premios:** Sao Paulo Int. Film Festival: Nominación para premio del jurado.



## Románticos anónimos

**Actores:** Benoît Poelvoorde, Isabelle Carré y Lorella Cravotta

**Director:** Jean-Pierre Améris

**Género:** Comedia romántica

**Título Original :** Les émoticifs anonymes

**Sinopsis:** Jean-René es patrón de una fábrica de chocolate; Angélique, chocolatera con talento, consigue trabajo en su fábrica. Ambos son extremadamente tímidos, pero su pasión compartida por el chocolate los une, y se enamoran el uno del otro en secreto, sin atreverse a confesárselo. Una historia de amor repleta de enredos que deberán sortear si quieren estar juntos.

**Premios:** César 2011: Nominación para mejor actriz (I.Carré).



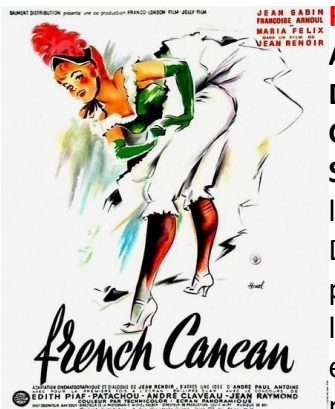
## Ma part du gâteau

**Actores:** Karin Viard, Gilles Lellouche y Audrey Lamy

**Director:** Cédric Klapisch

**Genero:** Comedia romántica

**Sinopsis:** France es una obrera que vive con sus tres hijas en Dunkerque, en el norte de Francia. Se ha cerrado la fábrica en la que trabajaba y tanto ella como sus compañeros se encuentran en el paro, por lo que decide marcharse a París a buscar otro empleo. Allí conocerá a alguien cuyas actividades están vinculadas al despido del cual fue víctima, y será un encuentro que ilustre el choque de clases, culturas y visiones del mundo, que tendrá consecuencias sobre la vida cotidiana de France.



## French can-can

**Actores:** Jean Gabin, Françoise Arnoul y María Félix.

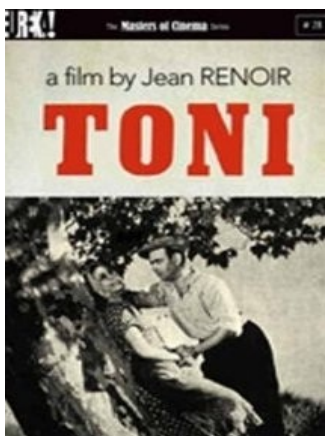
**Director:** Jean Renoir.

**Género:** Comedia/Musical

**Sinopsis:** Nini, una chica atractiva que trabaja en una lavandería, es contratada junto a otras jóvenes por Monsieur Danglard para unirse a su compañía de teatro. Danglard tiene previsto abrir un nuevo cabaret en París, el Moulin Rouge, donde la gran atracción será el can-can. A pesar de que tiene novio, Nini es seducida por Danglard, pero su principal admirador es el príncipe Alexandre. Este film, de 1955, es una de las grandes

joyas del admirable director Jean Renoir.

## R | F Prensa & Comunicaciones



**Toni**

**Actores:** Charles Blavette, Celia Montalván y Jenny Hélia.

**Director:** Jean Renoir.

**Género:** Drama

**Sinopsis:** Este film de 1934 cuenta la historia de Toni, un joven inmigrante que trabaja como cantero en La Provence. Se aloja en casa de Marie, una joven del pueblo, que se enamora profundamente de él. Toni, sin embargo, ama a otra mujer, la ardiente y compleja Josefa, a la que también desea Albert, el capataz de Toni. El conflicto de intereses acaba estallando violenta y dramáticamente.

Los invitamos a visitar el sitio web oficial de Les Avant Premières:

[www.cine-frances.com](http://www.cine-frances.com)

**Auspician:** Embajada de Francia en Argentina, TV5 Monde, Unifrance, Institut Français, Banco Supervielle, Citroën, Patio Bullrich, Chandon, Cinecolor, Elevage Hotels, Alianza Francesa en Argentina, Los inrockuptibles, Radio Mitre.



**Produce:**

**greenTara**  
producciones culturales

[www.cine-frances.com](http://www.cine-frances.com)

**AGRADECEMOS LA PUBLICACIÓN Y/O DIFUSIÓN DE ESTA GACETILLA**

R | F Prensa & Comunicaciones

**Agostina Mentasti**

4334-1616 / 15-4422-5039

[mentasti.agostina@gmail.com](mailto:mentasti.agostina@gmail.com)

**Florencia Torres**

15-6229-1743

[torres.florenciamaria@gmail.com](mailto:torres.florenciamaria@gmail.com)